

SENTRALE STATISTIEKDIENS
 Privaatsak X44
 PRETORIA
 0001
 Tel. (012) 3252400

LIBRARY COPY



SENTRALE STATISTIEKDIENS
 CENTRAL STATISTICAL SERVICES

Republiek van Suid-Afrika
 Republic of South Africa

BIBLIOTEK/LIBRARY
 PRETORIA 0001

CENTRAL STATISTICAL SERVICE
 Private Bag X44
 PRETORIA
 0001
 Tel. (012) 3252400

25 MAART 1987

25 MARCH 1987

STATISTIESE NUUSBERIG

STATISTICAL NEWS RELEASE

P.13.2

STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD: JANUARIE 1987
 STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT: JANUARY 1987

OPSOMMING

Die getal dagvaardings vir skuld vir die jongste drie maande tot Januarie 1987 toon 'n afname van 12,4% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van die vorige jaar, terwyl die getal vonnisse vir skuld 'n afname van 10,5% oor hierdie tydperk toon.

Indien die gegewens van die jongste drie maande tot Januarie 1987 met die vir die voorafgaande drie maande vergelyk word, toon die getal dagvaardings vir skuld 'n seisoensaangepaste afname van 6,9%, terwyl die getal siviele vonnisse 'n afname van slegs 2,6% toon.

OPMERKINGS

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

SUMMARY

The number of summonses for debt for the last three months up to January 1987 shows a decrease of 12,4% compared with the corresponding three months of the previous year, whereas the number of civil judgements for debt shows a decrease of 10,5% over this period.

When comparing the figures for the last three months up to January 1987 with those of the previous three months, it is noticeable that the number of summonses for debt shows a seasonally adjusted decrease of 6,9%, whereas the number of civil judgements for debt shows a decrease of only 2,6%.

NOTES

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejectment orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

Tydperk Period	Getal dagvaardings vir skuld Number of summonses for debt	Getal siviele vonnisse vir skuld Number of civil judgements for debt	Persentasieverandering van: Percentage change of:	
			Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: Actual figures:				
November 1986 - Jan. 1987	189 304	92 846		
November 1985 - Jan. 1986	216 075	103 767	-12,4	-10,5
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
November 1986 - Jan. 1987	210 603	104 044		
Aug. 1986 - Okt./Oct. 1986	226 161	106 773	-6,9	-2,6

R.P. van der ...
 HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

STREKKANTORE/REGIONAL OFFICES:

DURBAN: (031) 312593

KAAPSTAD/CAPE TOWN: (021) 466940,
 462098

KIMBERLEY: (0531) 33965/6

NELSPRUIT: (01311) 52455/6

PIETERSBURG: (01521) 71609

PORT ELIZABETH: (041) 523801/2

KEMPTON PARK: (011) 3943420/1

TABLE 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGETEKEN EN DAG-
VAARDINGS VIR SKULD UITGERREIK

TABLE 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUM-
MONSES FOR DEBT ISSUED

Item	Getal - Number						Item		
	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons			Private persone Private persons					
	1987		1986	1987		1986			
	January	December	January	January	December	January			
1. Sake aangeteken	974	250	65 136	74 492	858 465	58 071	50 448	64 675	1. Cases recorded
1.1 Werklike syfers	72 615	77 605	83 138*			64 238	72 379	71 702*	1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaangepas									1.2 Seasonally adjusted
2. Siviele dagvaardings vir skuld									2. Civil summonses for debt
2.1 Totaal	908	312	61 102	70 678*	798 759	54 380	47 608	61 269	2.1 Total
2.1.1 Werklike syfers	67 967	72 597	78 794*			60 022	69 298	67 850*	2.1.1 Actual figures
2.1.2 Seisoensaangepas									2.1.2 Seasonally adjusted
2.2 Goedere verkoop	344	801	21 739	17 267	298 633	18 890	15 106	22 234	2.2 Goods sold
2.2.1 Ope rekening	35	354	1 652	1 580	32 272	1 544	1 447	2 144	2.2.1 Open account
2.2.2 Afbetalingsverkoop-transaksies									2.2.2 Instalment sale transactions
2.3 Dienste	156	687	11 065	9 085	148 597	10 403	8 778	11 585	2.3 Services
2.3.1 Professionele	129	264	9 967	8 271	109 213	8 605	7 393	8 524	2.3.1 Professional
2.3.2 Ander									2.3.2 Other
2.4 Huur	42	144	3 108	2 300	37 143	2 856	2 098	3 004	2.4 Rent
2.5 Geld geleen	54	353	3 968	2 821	47 968	3 684	2 461	4 187	2.5 Money lent
2.6 Promesses, V.T.-tjeks, ens.	63	652	4 499	5 082	51 959	3 707	4 573	3 914	2.6 Promissory notes, R.D. cheques, etc.
2.7 Ander	82	057	5 104	6 154	72 974	4 691	5 752	5 677	2.7 Other

* Hersien - Revised

TABEL 2 - CIVIELE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTENNING

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons			
	1987		1986		1987		1986	
	January	December	January	December	January	December	January	December

Item	Getal - Number				Judgements - Total Actual figures Seasonally adjusted
	1987 January	1987 December	1986 January	1986 December	
1. Vonnisse - Totaal	444 877	30 105	28 164	37 661*	398 911
1.1. Werklike syfers	33 487		37 906	41 939*	27 595
1.2. Seisoensaangepas					30 627
2. Goedere verkoop	178 808	11 307	10 401	15 498	158 570
2.1. Ope rekening	13 768	841	890	1 158	10 259
2.2. Afbetalingsverkoop-transaksies					818
3. Dienste	70 856	5 125	4 524	5 843	9 400
3.1. Professionele	53 268	3 548	3 388	4 763*	869
3.2. Ander					
4. Huur	25 969	1 617	1 685	1 929*	1 548
5. Geld geleen	35 386	2 671	2 513	3 000	2 440
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	35 297	2 517	2 350	3 184	2 134
7. Ander	31 225	2 479	2 413	2 286*	2 158

Item	Getal - Number				Judgements - Total
	1987 January	1987 December	1986 January	1986 December	
1. Vonnisse - Totaal	879 509	53 210	54 553	68 557	743 342
2. Goedere verkoop	124 314	7 604	7 609	10 804	88 065
2.1. Ope rekening					5 692
2.2. Afbetalingsverkoop-transaksies	90 177	5 536	4 577	6 125	84 138
3. Dienste	20 510	1 599	1 367	1 627	1 516
3.1. Professionele	39 512	2 580	2 631	2 977	2 006
3.2. Ander					2 072
4. Huur	35 354	2 921	2 499	2 530*	2 641
5. Geld geleen	319 654	15 709	21 925	18 666	15 252
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	128 752	9 332	6 122	11 025	21 165
7. Ander	121 236	7 929	7 823	14 803	107 094

* Hersien - Revised